



Łódzkie Zakłady Metalowe LOZAMET Spółka z o.o.

91-202 Łódź , ul.Warecka 5
Skr. pocztowa 42, 91-101 Łódź
telefon: (042) 613 40 00
fax: (042) 613 40 09
fax: (042) 613 40 10
internet: www.lozamet.com.pl
e-mail: lozamet@lozamet.com.pl
info@lozamet.com.pl

DOKUMENTACJA TECHNICZNO-RUCHOWA

TABORET GRZEWCZY GAZOWY

**TYP: GLT.59.0/7 ; GLT.59.0/9
GLT.59.0/7H ; GLT.59.0/9H
GLTA.58.0/7 ; GLTA.58.0/9
GLTA.58.0/7H ; GLTA.58.0/9H
GLTB.58.0/7 ; GLTB.58.0/9**



*Wyrób spełnia wymagania techniczne
oraz bezpieczeństwa
potwierdzone przez Instytut Nafty i Gazu*

Dotyczy wyrobów od numeru seryjnego; 001
do numeru seryjnego;

SPIS TREŚCI

strona

1	CHARAKTERYSTYKA	3
1.1	Zastosowanie.....	3
1.2	Charakterystyka techniczna.....	3
1.3	Ogólny opis.....	4
2	INSTRUKCJA MONTAŻU	5
2.1	Ustawienie.....	5
2.2	Przyłączenie do instalacji.....	5
2.2.1	Wentylacja	5
2.2.2	Przyłączenia do instalacji gazowej	6
2.3	Przystosowanie do spalania innego gazu	6
3	INSTRUKCJA OBSŁUGI	8
3.1	Przygotowanie taboretu do pracy.....	8
3.2	Próbny rozruch.....	8
3.3	Czynności podczas pracy	8
3.3.1	Zapalanie palnika	8
3.3.2	Czynności podczas gotowania i smażenia	9
3.4	Czynności po zakończeniu pracy.....	9
3.5	Uwagi eksploatacyjne	9
4	WSKAZANIA BEZPIECZAŃSTWA I HIGIENY PRACY	9
5	INSTRUKCJA KONSERWACJI, KONSERWACJA I NAPRAWY	11
5.1	Konserwacja bieżąca	11
5.2	Konserwacja okresowa.....	11
5.3	Naprawy i remonty	11
5.4	Wykaz typowych uszkodzeń i zalecane sposoby naprawy	11
6	WYPOSAŻENIE STANDARDOWE I DODATKOWE	12
7	WYKAZ CZĘŚCI ZAMIENNYCH	12
8	OPISY ZAŁĄCZONYCH RYSUNKÓW.....	13


1 CHARAKTERYSTYKA

1.1 Zastosowanie

Taborety grzewcze gazowe stosuje się do przyrządzania produktów spożywczych wymagających gotowania, smażenia, podgrzewania itp. Przeznaczone są do eksploatacji w zakładach zbiorowego żywienia.

1.2 Charakterystyka techniczna

TABLICA 1

Model	GLT.59.0/7 GLT.59.0/9	GLT.59.0/7H GLT.59.0/9H	GLTA.58.0/7 GLTA.58.0/9	GLTA.58.0/7H GLTA.58.0/9H	GLTB.58.0/7 GLTB.58.0/9
Liczba palników	1	1	1	1	2
Szerokość [mm]	590	590	580	580	1160
Głębokość [mm]	640	640	580	580	580
Wysokość [mm]	500	720	500	780	500
Aprobata					
Kategoria	II2ELwLs3B/PP				
Kraj przeznaczenia	Polska -PL				
Kategoria	I2E				
Kraj przeznaczenia	Niemcy – DE; Luksemburg –(LU)				
Kategoria	I2H				
Kraj przeznaczenia	Dania – DK; Finlandia – FI; Szwecja – SE; Islandia – (IS); Norwegia – (NO); Estonia – (EE); Litwa – LT; Łotwa – LV; Słowenia – (SI); Słowacja – (SK); Turcja – (TR); Czechy – (CZ); W. Brytania – (GB); Hiszpania – (ES); Włochy – (IT); Portugalia – (PT) ; Irlandia – (IE); Grecja – (GR); Austria – (AU); Szwajcaria -(CH)				
Odprowadzanie spalin	Typ A				
 Certyfikat Budowy Typu	CE-1450BQ0056				
Dane przyłączenia					
Przyłącze gazu	Gwint zewnętrzny R1/2" (DN 15)				
Dane palników					
Moc cieplna -przepływ pełny/ przepływ minimalny	G20 E	G27 Lw	G2.350 Ls	G30 B/ P	G31 P
Przepływ -pełny / minimalny	20 mbr	20 mbr	13 mbr	37 mbr	37 mbr
Palnik duży Ø 128mm 7,5 kW	Moc cieplna	7,5kW / 2,3kW			
	Przepływ	0,80 / 0,245 m ³ /h	0,97 / 0,30 m ³ /h	1,10 / 0,34 m ³ /h	0,6 / 0,18 kg/h
Palnik duży Ø 128mm 9,0 kW	Moc cieplna	9kW / 3kW			
	Przepływ	0,95 / 0,313 m ³ /h	1,16 / 0,383 m ³ /h	1,32 / 0,435 m ³ /h	0,71 / 0,2350 kg/h
Dane znamionowe					
Gazy	Moc cieplna Zużycie gazu	Typ/Odmiana			
		GLT.59.0/7 GLT.59.0/7H GLTA.58.0/7 GLTA.58.0/7H	GLT.59.0/9 GLT.59.0/9H GLTA.58.0/9 GLTA.58.0/9H	GLTB.58.0/7 GLTB.58.0/7H	GLTB.58.0/9 GLTB.58.0/9H
E (G20) 20 mbar	Moc cieplna	7,5 kW	9 kW	15 kW	18 kW
	Zużycie gazu	0,8 m ³ /h	0,95 m ³ /h	1,6 m ³ /h	1,9 m ³ /h
	Min. ilość powietrza	8,4 m ³ /h	10,1 m ³ /h	16,8 m ³ /h	20,2 m ³ /h
Lw (G27) 20 mbar	Moc cieplna	7,5 kW	9 kW	15 kW	18 kW
	Zużycie gazu	0,96 m ³ /h	1,16 m ³ /h	1,92 m ³ /h	2,32 m ³ /h
	Min. ilość powietrza	8,4 m ³ /h	10,1 m ³ /h	16,8 m ³ /h	20,2 m ³ /h
Ls (G2.350) 13 mbar	Moc cieplna	7,5 kW	9 kW	15 kW	18 kW
	Zużycie gazu	1,10 m ³ /h	1,32 m ³ /h	2,20 m ³ /h	2,64 m ³ /h
	Min. ilość powietrza	8,4 m ³ /h	10,1 m ³ /h	16,8 m ³ /h	20,2 m ³ /h
Butan/Propan (G30) 37 mbar	Moc cieplna	7,5 kW	9 kW	15 kW	18 kW
	Zużycie gazu	0,59 kg/h	0,71 kg/h	1,18 kg/h	1,42 kg/h
	Min. ilość powietrza	8,4 m ³ /h	10,1 m ³ /h	16,8 m ³ /h	20,2 m ³ /h
Propan (G31) 37 mbar	Moc cieplna	7,5 kW	9 kW	15 kW	18 kW
	Zużycie gazu	0,58 kg/h	0,70 kg/h	1,16 kg/h	1,4 kg/h
	Min. ilość powietrza	8,4 m ³ /h	10,1 m ³ /h	16,8 m ³ /h	20,2 m ³ /h

TABLICA 2

Gaz	Ciśnienia zasilania nominalne [mbar]	Ciśnienia graniczne [mbar]	
		Ciśnienie minimalne	Ciśnienie maksymalne
E, H (G20)	20	17	25
Lw (G27)	20	16	23
Ls (G2.350)	13	10	16
B/P (G30)	37	29	44
P (G31)	37	29	44

TABLICA 3

Wartość opałowa wg: EN 203 –1, EN 437		Wartość opałowa H _i – 15 °C			
		MJ/m ³	kWh/m ³	MJ/kg	kWh/kg
Gazy ziemne	E, H(G20)	34,02	9,45		
	Lw (G27)	27,89	7,75		
	Ls (G2.350)	24,49	6,8		
Gazy skroplone	Butan/Propan (G30)	116,09	32,24	45,65	12,68
	Propan (G31)	88,00	24,44	46,34	12,87

Podany w tablicach przepływ (zużycie gazu) został obliczony dla wartości opałowej gazów odniesienia. Rzeczywiste zużycie gazu można obliczyć ze wzorów:

$$\text{Zużycie gazu [m}^3\text{/h]} = \frac{\text{Moc cieplna [kW]} \times 3,6}{\text{Wartość opałowa [MJ/m}^3\text{]}}$$

$$\text{Zużycie gazu [kg/h]} = \frac{\text{Moc cieplna [kW]} \times 3,6}{\text{Wartość opałowa [MJ/kg]}}$$

Informacje na temat wartości opałowej otrzymają państwo u swojego dostawcy gazu. Taborety Spełniają wymagania techniczne, potwierdzone przez Instytut Nafty i Gazu przy zasilaniu gazami podanymi tablicy 2. Standardowo taborety przystosowane są do gazu ziemnego E (G20). W przypadku konieczności zasilania innym gazem wyszczególnionym w tablicy 2, należy zgłosić to producentowi w celu przystosowania urządzenia do zasilania odpowiednim gazem.

1.3 Ogólny opis

Taboret grzewczy gazowy jest wolnostojącym urządzeniem gazowym.

Taborety **GLT.59.0/7, GLT.59.0/9, GLT.59.0/7H, GLT.59.0/9H** mają konstrukcję nośną z blach, które tworzą zarazem obudowę. Od góry taborety zakryte są płytą podpalnikową. Taborety GLT.59.0/7H oraz GLT.59.0/9H posiadają w dolnej części dodatkowa półkę.

Taborety **GLTA.58.0/7, GLTA.58.0/9, GLTA.58.0/7H, GLTA.58.0/9H, GLTB.58.0/7, GLTB.58.0/9** mają konstrukcję w formie nieobudowanej ramy wykonanej z kształtowników. Taborety GLTA.58.0/7H oraz GLTA.58.0/9H posiadają w dolnej części dodatkowa półkę.

Do ważniejszych zespołów należą:

- **Konstrukcja nośna** wykonana ze stali nierdzewnej .
- **Płyta podpalnikowa (tylko GLT.59.0/7, GLT.59.0/9, GLT.59.0/7H, GLT.59.0/9H)** wykonana jest z tłoczonych blachy kwasoodpornej gatunku 1.4301. Ukształtowanie płyty zapobiega wlewaniu się do wnętrza urządzenia przelewającej się zawartości naczynia.
- **Ruszt (GLT.59.0/7, GLT.59.0/9)** wykonany jest z prętów ze stali nierdzewnej.
- **Ruszt (GLTA.58.0/7, GLTA.58.0/9, GLTA.58.0/7H, GLTA.58.0/9H, GLTB.58.0/7, GLTB.58.0/9)** wykonany jest z kształtowników giętych z blachy ze stali nierdzewnej
- **Palnik nawierzchniowy** składa się z dyszy gazowej, korpusu mieszalnika, tulei regulacyjnej powietrza pierwotnego i głowicy płomieniowej wielootworowej. Wyposażony jest w palnik pilotujący jednopłomieniowy z regulacją mocy cieplnej i z czujnikiem płomienia-termoparą.
- **Instalacja gazowa** taboretu zbudowana jest z zespołu kolektora z króćcem dolotowym R1/2", rurek gazowych ø4 i ø10 mm, kurka palnika nawierzchniowego z zabezpieczeniem przeciwwypływowym.

2 INSTRUKCJA MONTAŻU



Instalowanie mogą wykonywać wyłącznie osoby do tego upoważnione i przeszkolone w zakresie obsługi urządzeń gazowych.

Pomieszczenie przeznaczone do eksploatacji taboretów gazowych powinno posiadać:

- instalację gazową
- skuteczną wentylację
- oświetlenie

2.1 Ustawienie

- 1) Taboret gazowy przeznaczony jest do eksploatacji jako urządzenie wolnostojące.
- 2) W przypadku taboretów GLT.59.0/7 i GLT.59.0/9 zamontować nogi zgodnie z rysunkiem 1. W przypadku taboretów GLT.59.0/7H i GLT.59.0/9H zamontować nogi i półkę dolną zgodnie z rysunkiem 2. Ustawić taboret na twardym, niepalnym podłożu i wypoziomować za pomocą regulowanych stóp.
- 3) W przypadku, gdy urządzenie ma być ustawione w pobliżu ścian, przegród, mebli kuchennych, wykończeń dekoracyjnych itp. powinny być one wykonane z materiałów niepalnych albo pokryte odpowiednim niepalnym, izolującym cieplnie materiałem (zaleca się zachować minimalny odstęp od ścian, co najmniej 100mm). W przypadku konieczności dostawienia urządzenia do ściany, powinna ona być ognioodporna. Ponadto należy zwrócić uwagę na przestrzeganie przepisów dotyczących ochrony przeciwpożarowej.
- 4) Urządzenie ustawić pod okapem, aby całkowicie usunąć parę i wszystkie produkty spalania.

2.2 Przyłączenie do instalacji

Podczas instalowania urządzenia należy przestrzegać następujących przepisów:

- Normy, przepisy, zarządzenia budowlane i przeciwpożarowe.
- Przepisy bezpieczeństwa i higieny pracy.
- Przepisy wydane przez dostawców gazu, które również należy zastosować w celu potwierdzenia dopuszczenia instalacji urządzenia.
- Normy, przepisy, zarządzenia dotyczące instalacji gazowych i urządzeń zasilanych gazem.
- Normy, przepisy, zarządzenia dotyczące wentylacji.

Instalator powinien:

- Posiadać Świadectwo Kwalifikacji
- Zapoznać się z informacjami na tabliczce znamionowej. Informacje porównać z warunkami dostawy gazu w miejscu instalowania
- Sprawdzić szczelność połączeń armatury gazowej
- Sprawdzić skuteczność działania wszystkich elementów funkcjonowania urządzenia
- Zapoznać użytkownika z obsługą urządzenia

2.2.1 Wentylacja

- 1) Pomieszczenie kuchenne powinno być dobrze wentylowane aby uzupełniać usuwane powietrze
- 2) Taboret jest urządzeniem otwartego spalania **typu "A"** pobierającym powietrze z pomieszczenia i odprowadzające spaliny do pomieszczenia, w którym jest zainstalowany. Urządzenie należy ustawić pod wyciągiem miejscowym z okapem zapewniającym wymagany przepływ zależny od mocy cieplnej (co najmniej $2 [m^3/h] \times \text{moc cieplna w kW}$). Spaliny z taboretów należy odprowadzać na zewnątrz pomieszczeń w sposób podany w normach.
- 3) Wlot powietrza do pomieszczenia należy wykonać w taki sposób, aby nie powstawały szkodliwe prądy powietrza, które nie powinny być nawiewane bezpośrednio na obsługującego.
- 4) Należy prawidłowo nastawić otwory odprowadzające powietrze.
- 5) Regularnie czyścić filtry i przewody wentylacyjne. Do czyszczenia filtrów nie stosować palnych płynów i rozpuszczalników.
- 6) Okresowo sprawdzać wlot i wylot powietrza, czy nie są uszkodzone oraz czy przepływ nie jest utrudniony.

2.2.2 Przyłączenia do instalacji gazowej



Taborety należy zasilać gazem o własnościach i ciśnieniu zgodnych z normami zasilania gazem i danymi z Tablicy 2.

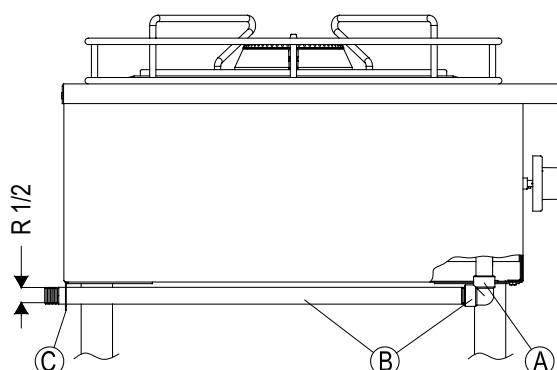


Jeśli ciśnienie gazu jest mniejsze niż minimalne graniczne ciśnienie lub większe niż maksymalne graniczne dla danego gazu podane w Tablicy 1, przyłączenie do instalacji jest niedopuszczalne. Instalator powinien powiadomić przedsiębiorstwo gazownicze.

1. Sprawdzić czy taboret przystosowany jest do spalania gazu stosowanego przez użytkownika.
2. Sprawdzić czy instalacja gazowa w pomieszczeniu wyposażona jest w ręczny zawór odcinający. Jeśli nie, należy taki zawór zainstalować. Przewód instalacji gazowej zaopatrzonej w ręczny zawór odcinający doprowadzić do przyłącza gazowego R1/2" (rys.1, 2, 3, 4, 5 poz. A).
Taboret przystosowany do gazów Ls (G2.350), Lw (G27) lub E (G20) należy podłączyć „na sztywno” ze pomocą stalowych rur instalacyjnych bez szwu. Do połączeń należy stosować typowe złączki instalacyjne o średnicy nominalnej D=15mm.
Taboret można także przyłączyć do instalacji gazowej stosując elastyczne przewody metalowe.
Taboret przystosowany do gazów płynnych B/P (propan- butan) i P (propan) podłączyć do butli z gazem przy pomocy węży elastycznego o maksymalnej długości 3 m i reduktora zainstalowanego na zaworze butli. Taboret łączyć z węży elastycznym rurą stalową o długości co najmniej 500mm. Koniec węży zabezpieczyć przed zsunięciem z króćców przyłączeniowych przy pomocy opasek zaciskowych. Wąż i reduktor muszą być przystosowane do gazów płynnych.

Sposób doprowadzenia instalacji gazowej do przyłącza **A** pokazuje rysunek poniżej.

W ŁZM LOZAMET można zamówić zestaw instalacyjny **B** składający się z kolanka i odcinka rury z gwintem R1/2. W tylnej części taboretu znajduje się wspornik **C** z otworem przez który należy przeprowadzić rurę. Dalszą część instalacji doprowadzić do przyłącza R1/2 za wspornikiem **C**



Sprawdzić szczelność przyłączenia taboretu do instalacji gazowej. Zabrania się sprawdzania szczelności za pomocą płomienia



Przyłączenie taboretu do butli z gazem propan-butan i propan lub do istniejącej instalacji może wykonać tylko uprawniony instalator z zachowaniem wszystkich przepisów bezpieczeństwa. Sprawdzenie instalacji gazowej przeprowadza sprzedawca, dystrybutor gazu.

2.3 Przystosowanie do spalania innego gazu



Konieczność przystosowania taboretu do zasilania odpowiednim gazem należy zgłosić producentowi. Przebrojenie urządzenia na inny gaz oraz przeprowadzenie stosownych regulacji może wykonywać wyłącznie uprawniony przez ŁZM LOZAMET pracownik - instalator. Po przystosowaniu urządzenia do zasilania innym gazem instalator zobowiązany jest usunąć starą tabliczkę znamionową oraz przymocować właściwą tabliczkę znamionową z parametrami właściwymi dla danego gazu.



W celu przystosowania palników nawierzchniowych do spalania odpowiedniego gazu, należy:

- 1) Zamontować dysze główną palnika (rys.8, poz. 1) właściwą dla odpowiedniego gazu zgodnie z tablicą 4.
W przypadku taboretów GLT.59.0/7, GLT.59.0/9, GLT.59.0/7H i GLT.59.0/9H należy wcześniej zdjąć głowice płomieniowe (rys.7, poz.11, 12), korpusy-mieszalniki (rys.7, poz.9, 10) oraz płyty podpalnikowe (rys.1 i 2, poz. 4).
- 2) Wyregulować dopływ powietrza pierwotnego palnika:
 - zwolnić śrubę (rys.8, poz.8) mocującą tuleję (rys.8, poz.3)
 - ustawić parametr "X" wg tablicy 4 właściwy dla odpowiedniego gazu
 - dokręcić śrubę blokując tuleję w ustawionym położeniu.
- 3) Wyregulować palniki pilotowe palników nawierzchniowych:
 - zapalić palniki pilotowe wykonując czynności wg rozdz.3.3.1 pkt. a
 - wyregulować palnik pilotowy przy pomocy iglicy regulacyjnej (rys.8, poz.7) oraz przesłony regulacyjnej powietrza pierwotnego (rys.8, poz.6) tak aby uzyskać płomień pilotowy o długości 15÷20mm.
- 4) Wyregulować minimalny przepływ dysz głównej (płomień oszczędnościowy) palnika:
 - zapalić palnik wykonując czynności wg rozdz.3.3.1 pkt. a i b
 - ustawić pokrętko kurka palnika w położenie minimalnej mocy cieplnej (rys.6).
 - wyregulować minimalny przepływ dyszy głównej palnika (płomień oszczędnościowy) przy pomocy iglicy regulacyjnej kurka (rys.7). Wartości minimalnych przepływów dla płomieni oszczędnościowych podaje tablica 1 na stronie 3.
 Regulacji dokonać kolejno dla każdego palnika w sposób opisany powyżej.

Dostęp do iglic regulacyjnych kurków możliwy jest po zdjęciu pokręteł z kurków

- 5) W przypadku taboretów GLT.59.0/7, GLT.59.0/9, GLT.59.0/7H i GLT.59.0/9H zamontować płyty podpalnikowe, korpusy-mieszalniki, głowice płomieniowe.



Po przeprowadzonej regulacji:

- W bezwietrznym powietrzu powinno być zapewnione szybkie i prawidłowe zapalenie palnika, ponowne zapalenie oraz przenoszenie płomienia na palniku.
- Płomień powinien rozprzestrzeniać się łagodnie bez wybuchów na wszystkich otworach płomieniowych w czasie nie dłuższym niż 5 sekund.
- Dopuszcza się niewielkie odrywanie płomieni w momencie zapalania (nie więcej niż 10%) powierzchni otworów, jednak po upływie 1 minuty od zapalenia, płomienie powinny być stabilne
- Płomień palnika powinien być stabilny, nie gasnąć i nie cofać się, przy zmianie mocy cieplnej palnika w całym zakresie przewidzianej regulacji mocy oraz przy szybkim obróceniu pokrętki kurka z położenia maksymalnej mocy do minimalnej.

Tablica 4

Typ / odmiana taboretu		Gazy	Typ dyszy głównej d[1/100mm]		Wymiar „X” [mm]	Typ dyszy palnika pilot.
GLT.59.0/7 GLT.59.0/7H GLTA.58.0/7 GLTA.58.0/7H GLTB.58.0/7	Palnik duży Ø 128mm 7,5 kW	E, H (G20) (GZ-50)	205K	GL.A.43.50.00.33.0	36	Regulowana
		Lw (G27) (GZ-41,5)	233K	GL.A.43.50.00.40.0		
		Ls (G2.350) (GZ-35)	290K	GL.A.43.50.00.41.0		
		B/P (G30) (butan- propan)	123K	GL.A.43.50.00.42.0	42	
		P (G31) (propan)	135K	GL.A.43.50.00.23.0		
GLT.59.0/9 GLT.59.0/9H GLTA.58.0/9 GLTA.58/9H GLTB.58.0/9	Palnik duży Ø 128mm 9 kW	E, H (G20) (GZ-50)	220K	GL.A.43.50.00.43.0	33	Regulowana
		Lw (G27) (GZ-41,5)	245K	GL.A.43.50.00.44.0		
		Ls (G2.350) (GZ-35)	310K	GL.A.43.50.00.46.0		
		B/P (G30) (butan- propan)	140K	GL.A.43.50.00.15.0	40	
		P (G31) (propan)	155K	GL.A.43.50.00.28.0		

3 INSTRUKCJA OBSŁUGI

3.1 Przygotowanie taboretu do pracy

Przed pierwszym uruchomieniem należy:

- Sprawdzić czy urządzenie jest dostosowane do gazu, i ciśnienia jakimi ma być zasilane.
- Należy sprawdzić dane na opakowaniu i tabliczce znamionowej urządzenia. Jeśli urządzenie przystosowane jest do innego rodzaju gazu, należy dokonać czynności zgodnie z pkt.2.3
- Usunąć folię ochronną oraz inne elementy opakowania ze wszystkich elementów obudowy
W przypadku taboretów GLT.59.0/7 i GLT.59.0/9 zamontować nogi przykręcając je śrubami M10 x30 w sposób pokazany na rysunku 1, poz. 8. Nogi zapakowane są oddzielnie pod obudową taboretu.
W przypadku taboretów GLT.59.0/7H i GLT.59.0/9H zamontować nogi przykręcając je śrubami M10 x30 oraz półkę przykręcając ją do nóg 4 śrubami M6x20 sposób pokazany na rysunku 2, poz. 9,10. Nogi zapakowane są oddzielnie pod obudową taboretu, półka położona jest na ruszcie.
- Umyć obudowę ciepłą wodą z detergentem celem usunięcia środków konserwujących
- Zapoznać się z DTR urządzenia w szczególności z instrukcją obsługi oraz wskazaniem BHP.

3.2 Próbny rozruch



Przy pierwszym uruchomieniu taboretu, po podłączeniu do instalacji gazowej, ustawić pokrętkę kurka, w pozycji (★) i utrzymać w położeniu wciśniętym do momentu odpowietrzenia instalacji.

- Zapalić palnik zgodnie z rozdziałem 3.3.1
- Sprawdzić czy po wykonaniu prac instalacyjnych nie ulatnia się gaz. Sprawdzenie wykonać zgodnie z obowiązującymi przepisami
- Sprawdzić zapalenie palnika pilotowego oraz palnika głównego
- Sprawdzić działanie palnika oraz kurka.
- Sprawdzić skuteczność odprowadzania spalin na zewnątrz

3.3 Czynności podczas pracy

3.3.1 Zapalanie palnika

a) Zapalić palnik pilotowy. W tym celu należy:

- zapalić zapałkę
- nacisnąć i obrócić pokrętkę (rys.6) kurka w lewo i ustawić w pozycji (★)
- ponownie silnie nacisnąć pokrętkę i przy pomocy zapałki zapalić palnik pilotowy, po jego zapaleniu przytrzymać wciśniętą pokrętkę przez ok.15s
- puścić pokrętkę - jeśli palnik pilotowy zgaśnie, czynność powtórzyć.

b) Zapalić palnik główny. W tym celu należy:

- obrócić pokrętkę kurka w lewo do pozycji (🔥) „maksymalna moc cieplna”. Palnik główny zapali się od płomienia palnika pilotowego
- ustawić płomień. Dobór wielkości płomienia zależy od położenia pokrętki między pozycją (🔥) „maksymalna moc cieplna” a pozycją (🔥) „minimalna moc cieplna”



W celu wyłączenia palnika głównego należy obrócić pokrętkę w prawo do pozycji (★).

Obrócenie pokrętki w położenie „0” powoduje wyłączenie również palnika pilotowego. Zabrania się regulacji płomienia w zakresie między pozycją „zapalenie palnika pilotowego” (★) i pozycją (🔥) „maksymalna moc cieplna”.

Jeśli palnik główny nie chce zapalić się w czasie krótszym niż 10 sek. należy zgłosić taboret do naprawy.

3.3.2 Czynności podczas gotowania i smażenia

Podczas gotowania lub smażenia potrawy:

- ustawić naczynie (garnek, patelnię) z potrawą na ruszcie
- regulować płomień (wymaganą moc cieplną palników) w zależności od potrzeb ustawiając pokrętko kurka palnika (rys.6) w pozycji (🔥) „maksymalna moc cieplna”, (🔥) „minimalna moc cieplna” lub w pozycji pośredniej między pozycją (🔥) a (🔥).
- kontrolować pracę palnika nie dopuszczając do jego zalania
- przed zdjęciem garnka z rusztu należy wyłączyć palnik główny ustawiając pokrętko kurka w pozycji (🔥).



Zabrania się stawiania jakiegokolwiek naczynia bezpośrednio na głowicy płomieniowej palnika nawierzchniowego.

3.4 Czynności po zakończeniu pracy

Po zakończonej pracy :

- wyłączyć palnik główny oraz pilotowy, ustawiając pokrętko kurka w pozycji "O".
- zamknąć dopływ gazu do urządzenia zaworem odcinającym.
- zmyć taboret wodą z dodatkiem detergentu, używając miękkiej szmatki.

3.5 Uwagi eksploatacyjne

1) Dobór naczynia

- Należy zwrócić uwagę, aby średnica dna naczynia była zawsze większa od korony płomienia palnika nawierzchniowego, a samo naczynie było przykryte pokrywką.
- Na ruszcie można stawiać garnki o średnicy od 190 do 600 mm. Zaleca się, aby średnica garnka była nie większa niż 500 mm a jego wysokość była nie większa niż jego średnica.
- Nie ustawiać na ruszcie naczynia z wsadem o masie większej niż 120kg.
- Napełnione naczynie należy umieścić na ruszcie nad palnikiem. Przy nagrzewaniu zaleca się korzystać z maksymalnej mocy cieplnej palnika w celu przyspieszenia procesu grzania. Po uzyskaniu odpowiedniej temperatury wsadu ustalić wielkość płomienia według potrzeb.

2) Palniki nawierzchniowe wyposażone są w zabezpieczenia przeciwwyływowe, co wymaga podczas zapalania palników pilotowych przytrzymania wciśniętego pokrętko w pozycji (🔥) przez 15 sek. Jest to czas niezbędny do nagrzania czujnika i zadziałania zabezpieczenia.

W przypadku zaniku płomienia palnika odcięcie dopływu gazu nastąpi po około 30 sek.

4 WSKAZANIA BEZPIECZAŃSTWA I HIGIENY PRACY

Przed przystąpieniem do pracy obsługujący powinien zapoznać się z zasadami:

- bezpiecznej eksploatacji urządzeń gazowych
- pracy w zapleczu kuchennym
- prawidłowej eksploatacji taboretu na podstawie niniejszej instrukcji obsługi
- udzielania pierwszej pomocy w nagłych wypadkach

Szczególnie ważne jest, aby:

1) Przed montażem urządzenia:

- zdjąć opakowanie i upewnić się, czy urządzenie jest w nienaruszonym stanie. W razie wątpliwości nie użytkować go i zwrócić się do specjalisty. Materiał opakowaniowy nie powinien znajdować się w zasięgu dzieci, ponieważ stanowi potencjalne zagrożenie (torebki plastikowe, deski, gwoździe itp.)
- upewnić się, czy dane znamionowe są zgodne z parametrami sieci gazowniczej.

2) Zainstalowanie urządzenia zgodnie z instrukcją wytwórcy powierzyć uprawnionemu specjalście.

3) Nie dopuszczać do instalacji, wykonywania napraw i regulacji, przestawienia na inny rodzaj gazu taboretu osób do tego nieuprawnionych.

4) Nie wykonywać żadnych przeróbek niezgodnych z dokumentacją taboretu.

- 5) Do użytkowania taboretu dopuszczać tylko osoby przeszkolone.
- 6) Zwracać uwagę na dzieci w czasie użytkowania taboretu, gdyż nie znają one zasad ich obsługi. Szczególnie gorące palnik, ruszt, ustawione naczynie mogą być przyczyną poparzenia.
- 7) Nie zostawiać taboretu bez nadzoru podczas użytkowania.
- 8) Uważać aby elektryczne przewody przyłączeniowe używanego w kuchni sprzętu nie dotykały gorących części taboretu.
- 9) Uważać, aby w czasie gotowania nie zalać palnika.
- 10) Nie dopuszczać do zanieczyszczenia palnika. Zabrudzony oczyścić i wysuszyć natychmiast po wystudzeniu.
- 11) Nie stawiać naczyń bezpośrednio na palnikach.
- 12) Nie stawiać na ruszcie nad palnikiem naczyń wraz z wsadem o masie większej niż 120 kg.
- 13) Nie stawiać na ruszcie naczyń o średnicy mniejszej niż 190mm i większej niż 600mm.
- 14) Nie uderzać w pokrętko i palnik.
- 15) Nie otwierać kurka palnika nawierzchniowego w celu zapalenia palnika pilotowego nie mając w ręce zapalanej zapalniczki.
- 16) W przypadku stwierdzenia uszkodzenia lub nieprawidłowej pracy, wyłączyć urządzenie. Wszelkie naprawy powinny być wykonywane w autoryzowanej stacji serwisowej przez uprawnionych specjalistów.
- 17) Nie otwierać głównego zaworu na przyłączy gazu lub zaworu butli bez uprzedniego sprawdzenia czy kurek jest zamknięty.
- 18) Nie gasić płomienia palnika pilotowego oraz głównego przez zdmuchnięcie płomienia.
- 19) Stosować tylko oryginalne części zamienne. Nieprzestrzeganie powyższego może zagrozić bezpieczeństwu urządzenia i użytkowników.
- 20) Stosować urządzenie wyłącznie do celów, do jakich je zaprojektowano. Wszelkie inne zastosowania są nieodpowiednie i należy je traktować jako niebezpieczne.
- 21) Podczas obsługi zachować ostrożność i nie dotykać części, z którymi kontakt może spowodować poparzenie.
- 22) Zachować ostrożność przy przenoszeniu naczyń z gorącymi potrawami z górnej części roboczej taboretu, aby nie ulec poparzeniu i nie dopuścić do zalania palnika.
- 23) W razie poparzenia lub zatrucia gazem niezwłocznie udzielić pierwszej pomocy.
- 24) W przypadku stwierdzenia ulatniania się gazu z instalacji gazowej urządzenia należy:
 - wygasić wszystkie źródła otwartego ognia i nie używać narzędzi i urządzeń powodujących iskrzenie (gniazda wtykowe, wyłączniki prądu, sprzęt RTV itp.)
 - zamknąć dopływ gazu do taboretu przez zamknięcie zaworu odcinającego
 - otworzyć drzwi i okna, przewietrzyć pomieszczenie
 - zawiadomić osobę uprawnioną do usunięcia przyczyny.
- 25) Zapewnić odpowiednią wydajność urządzeń wentylacyjnych do odprowadzania par i produktów spalania.
- 26) Nie podłączać do instalacji gazowej żadnych przewodów uziemiających
- 27) W przypadku zapalenia się gazu uchodzącego z nieszczelnej instalacji należy natychmiast zamknąć dopływ gazu przy pomocy zaworu odcinającego.
- 28) W przypadku zapalenia się gazu uchodzącego z nieszczelnego zaworu butli gazowej należy na butlę zrzucić mokry koc w celu ostudzenia butli, zakręcić zawór na butli. Po ostudzeniu wynieść butlę na otwartą przestrzeń. Zabrania się powtórnej eksploatacji butli.
- 29) Nie czyścić urządzenia strumieniem wody pod ciśnieniem skierowanym bezpośrednio na nie
- 30) Nie zasłaniać otworów ssawnych lub przeznaczonych do odprowadzania ciepła
- 31) Prawidłowo czyścić powierzchnie, aby nie dopuścić do utleniania oraz uszkodzeń chemicznych czy mechanicznych.
- 32) Po zakończeniu pracy wyłączyć urządzenie, zgodnie z p. 3.4 niniejszej instrukcji. W przypadku korzystania z butli zakręcić zawór butli.
- 33) Jeśli palniki główne nie chcą zapalić się w czasie krótszym niż 10 sek. należy zgłosić taboret do naprawy.

5 INSTRUKCJA KONSERWACJI, KONSERWACJA I NAPRAWY



Konserwację, czyszczenie, i obsługę techniczną należy wykonywać tylko wtedy gdy urządzenie jest wyłączone i zimne.

5.1 Konserwacja bieżąca

- Konserwacja bieżąca polega na utrzymywaniu czystości taboretu oraz jego otoczenia, naczyń oraz procesu gotowania potraw.
- W przypadku zanieczyszczenia palnika i rusztu należy je zdjąć z taboretu i umyć w ciepłej wodzie z dodatkiem środków zmywających tłuszcze i brud, następnie je wytrzeć i osuszyć.
- Po zdjęciu rusztu dokładnie umyć płytę podpalnikową i wytrzeć suchą miękką ściereczką.
- Powierzchnie ze stali nierdzewnej myć gorącą wodą z detergentem i wytrzeć do sucha miękką szmatką.
- Nie używać środków mogących rysować powierzchnię.
- Szczególną czystość należy zachować przy otworach płomieniowych palników oraz dysz. W razie zanieczyszczenia przeczyszczyć je używając miękkiego drutu miedzianego. Nie używać drutu stalowego, nie rozwiercać otworów itp.
- Jeżeli urządzenie nie jest użytkowane przez czas dłuższy, po umyciu i osuszeniu należy je wytrzeć szmatką nasyconą olejem wazelinowym, tworząc warstwę ochronną.

5.2 Konserwacja okresowa

Poza bieżącymi czynnościami konserwacyjnymi, do użytkowania taboretu należy okresowa kontrola i regulacja. Po okresie gwarancji raz na rok należy zlecić dokonanie przeglądu technicznego serwisowi.

5.3 Naprawy i remonty

Producent taboretów gazowych ŁÓDZKIE ZAKŁADY METALOWE „LOZAMET”, poprzez swoją służbę serwisową zapewnia naprawy u odbiorcy oraz przeprowadza naprawy w siedzibie producenta. Wszystkie czynności regulacyjne i naprawy powinny być wykonywane przez uprawnionego specjalistę.



Producent nie ponosi odpowiedzialności za niewłaściwe lub niezgodne z zaleceniami podanymi w niniejszej dokumentacji użytkowanie wyrobu. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń powstałych w wyniku niewłaściwego użytkowania, braku konserwacji oraz powstałych w wyniku dokonywania napraw przez osoby nieupoważnione.

5.4 Wykaz typowych uszkodzeń i zalecane sposoby naprawy

OBJAWY	PRZYCZYNA	SPOSÓB USUNIĘCIA
Palnik nie zapala się, czuć ulatniający się gaz	Zanieczyszczone otwory płomieniowe	Zamknąć kurek palnika oraz zawór odcinający. Przewietrzyć pomieszczenie. Przeczyszczyć otwory płomieniowe palnika. Ponowić próbę zapalania. Jeśli palniki nadal nie zapalają się zgłosić taboret do naprawy.
Brak podtrzymania płomienia palnika pilotowego	Uszkodzona termopara Uszkodzony kurek gazowy	Zgłosić taboret do naprawy. Wymienić uszkodzoną termoparę. Wymienić uszkodzony kurek gazowy.

6 WYPOSAŻENIE STANDARDOWE I DODATKOWE

Standardowo taboret wyposażona jest w:

- Dokumentację Techniczno-Ruchową
- Kartę gwarancyjną

W przypadku taboretów GLT.59.0/7 i GLT.59.0/9 nogi szt. 4 – zapakowane są oddzielnie pod obudową taboretu

W przypadku taboretów GLT.59.0/7H i GLT.59.0/9H nogi szt. 4 – zapakowane są oddzielnie pod obudową taboretu i półka położona na ruszcie

Wyposażenie dodatkowe:

Zestawy instalacyjne:

- Przyłącze gazu nr GLT.59.05.00.00.0/7 do taboretów GLT.59.0/7, GLT.59.0/9, GLT.59.0/7H, GLT.59.0/9H
- Przyłącze gazu nr GLTA.58.04.00.00.0/7 do taboretów GLTA.58.0/7, GLTA.58.0/9, GLTA.58.0/7H, GLTA.58.0/9H, GLTB.58.0/7, GLTB.58.0/9

7 WYKAZ CZĘŚCI ZAMIENNYCH

Nazwa części	Nr rysunku lub normy	rysunek	pozycja
OSPRZĘ GAZOWY			
Palnik duży kompletny ARC SERIA 65- 7,5 KW model E poziomy	GL.T.59.03.02.00.0/7	8	1, 3, 4, 5, 8, 9, 10,11,12, 13
Palnik duży kompletny ARC SERIA 65- 9 KW model E poziomy	GL.T.59.03.02.00.0/9		
Palnik pilotowy uniwersalny z regulatorem przepływu SIT G1807122	GL.A.43.35.00.00.0	8	2
Nakrętka z pierścieniem zaciskowym ϕ 4 SIT 0.958.030	GL.A.43.35.00.00.0/C03	8	-
Kurek gazowy PEL 21S kompletny	RGC460.03.03.00.4	7	-
Kurek gazowy PEL 21S kod 7988-B/1	RGC460.03.03.00.4/C01	7	1
Pierścień zaciskowy ϕ 10 kod 0905-2	RGC460.03.03.00.4/C04	7	2
Nakrętka M16x1,5 pod rurkę ϕ 10 kod 0907-6	RGC460.03.03.00.4/C02	7	3
Pierścień zaciskowy rurki pilota ϕ 4 kod 0904	RGC460.03.03.00.4/C05	7	4
Nakrętka rurki pilota ϕ 4 kod 0903	RGC460.03.03.00.4/C03	7	5
Pokrętło (kurków palników)	EH.A.10.05.02.00/180	7	-
Oznacznik pierścieniowy (kurków palników)	GL.A.43.00.00.40.3	7	-
Termopara L=450mm - tuleja montażowa A1 zunifikowana. Nakrętka złącza elektromagnesu M8x1	0.200.132 SIT	8	14
POZOSTAŁE CZĘŚCI			
Ruszt	GL.T.59.04.00.00.0/7	1, 2	3
Płyta podpalnikowa	GL.T.59.00.00.02.0/7	1, 2	4
Noga kompl.	GL.T.59.02.00.00.0/7	1, 2	6

8 OPISY ZAŁĄCZONYCH RYSUNKÓW

RYSUNEK 1 - Widok taboretu: GLT.59.0/7, GLT.59.0/7

A - przyłącze gazu R1/2"

- | | |
|---|---|
| 1 - pokrętło kurka palnika nawierzchniowego | 6 - noga kompletna |
| 2 - palnik nawierzchniowy | 7 - stopa regulowana |
| 3 - ruszt | 8 - śruba M10x30, podkładka sprężysta, podkładka zwykła |
| 4 - płyta podpalnikowa | |
| 5 - obudowa | |

RYSUNEK 2- Widok taboretu: GLT.59.0/7H, GLT.59.0/7H

A - przyłącze gazu R1/2"

- | | |
|---|---|
| 1 - pokrętło kurka palnika nawierzchniowego | 7 - stopa regulowana |
| 2 - palnik nawierzchniowy | 8 - półka dolna |
| 3 - ruszt | 9 - śruba M10x30, podkładka sprężysta, podkładka zwykła |
| 4 - płyta podpalnikowa | 10 - śruba M6x14, podkładka sprężysta, |
| 5 - obudowa | |
| 6 - noga kompletna | |

RYSUNEK 3 - Widok taboretu: GLTA.58.0/7, GLTA.58.0/9

RYSUNEK 4 - Widok taboretu: GLTA.58.0/7H, GLTA.58.0/9H

RYSUNEK 5 - Widok taboretu: GLTB.58.0/7, GLTA.58.0/9

A - przyłącze gazu R1/2"

- | | |
|---|--|
| 1 - pokrętło kurka palnika nawierzchniowego | 5 - rama dolna |
| 2 - palnik nawierzchniowy | 6 - noga |
| 3 - ruszt | 7 - stopa regulowana |
| 4 - rama górna | 8 - półka dolna tylko dla GLTA.58.0/7H, GLTA.58.0/9H |

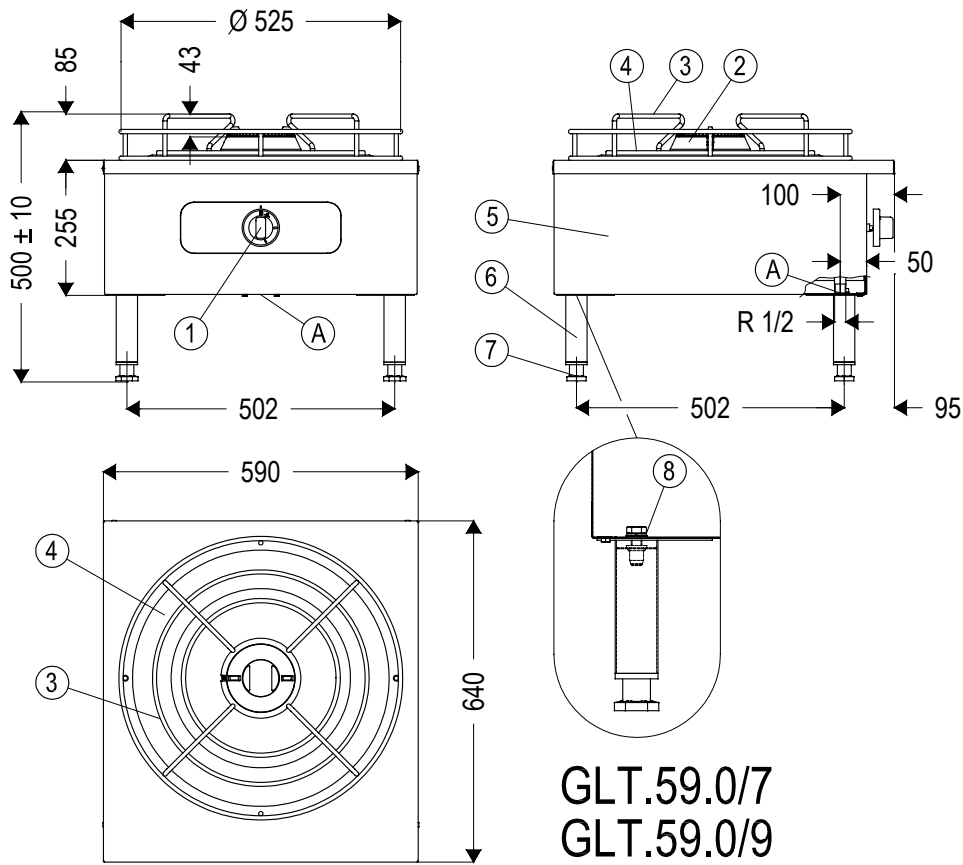
RYSUNEK 6 - Pokrętło kurka regulacji palnika

RYSUNEK 7 - Kurek palnika gazowego

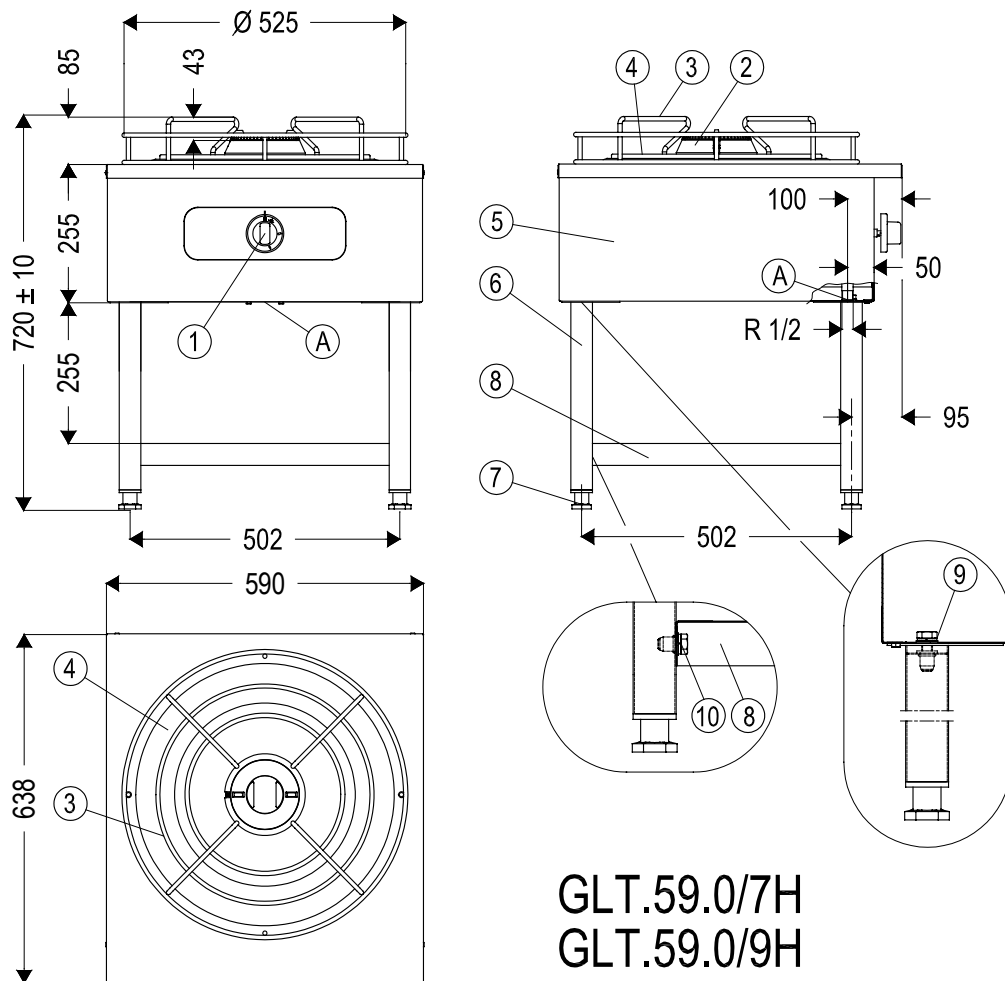
- 11 - kurek gazowy PEL 21S
- 12 - pierścień zaciskowy ϕ 10
- 13 - nakrętka M16x1,5 pod rurkę ϕ 10
- 14 - pierścień zaciskowy rurki pilota ϕ 4
- 15 - nakrętka rurki pilota ϕ 4

RYSUNEK 8 - Zespół palnika gazowego

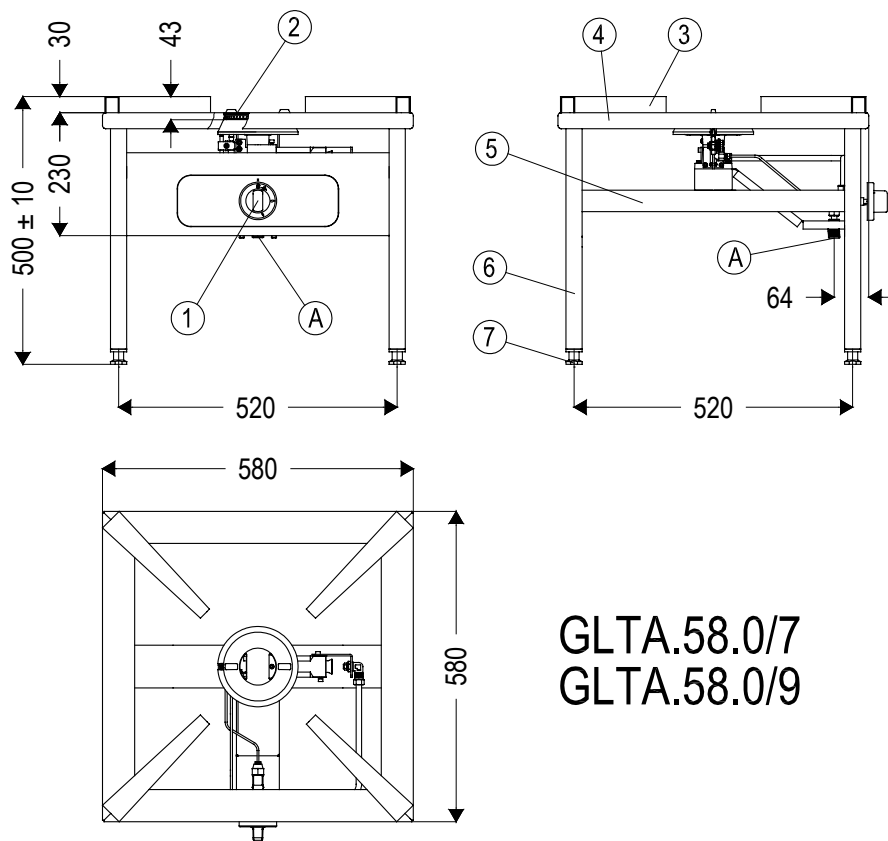
- | | |
|--|----------------------------------|
| 1 - dysza główna | 8 - śruba |
| 2 - palnik pilotowy z regulatorem przepływu | 9 - korpus mieszalnik 7,5 kW |
| 3 - korpus aluminiowy z tuleją regulacyjną | 10 - korpus mieszalnik 9 kW |
| 4 - wspornik palnika | 11 - głowica płomieniowa 7,5 kW |
| 5 - korpus kątowy | 12 - głowica płomieniowa 9 kW |
| 6 - przesłona regulacyjna palnika pilotowego | 13 - wspornik palnika pilotowego |
| 7 - regulator przepływu palnika pilotowego | 14 - termopara |



Rysunek 1- Widok taboretu GLT.59.0/7 i GLT.59.0/9

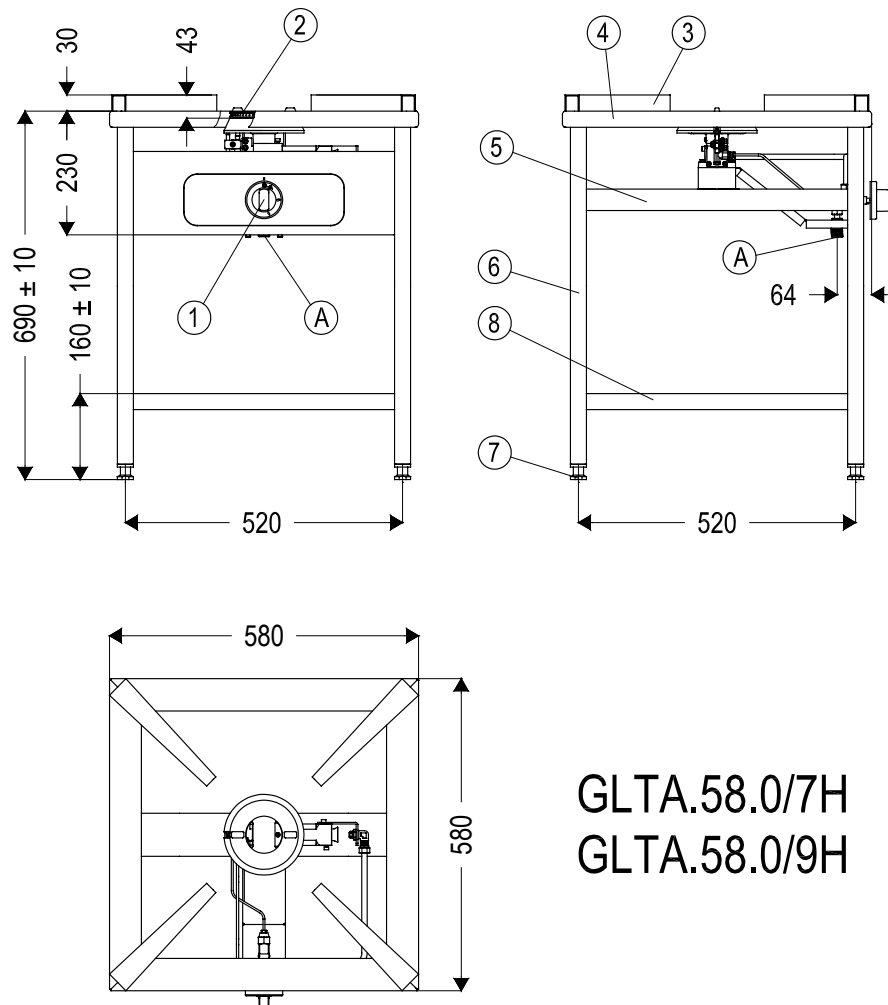


Rysunek 2- Widok taboretu GLT.59.0/7H i GLT.59.0/9H



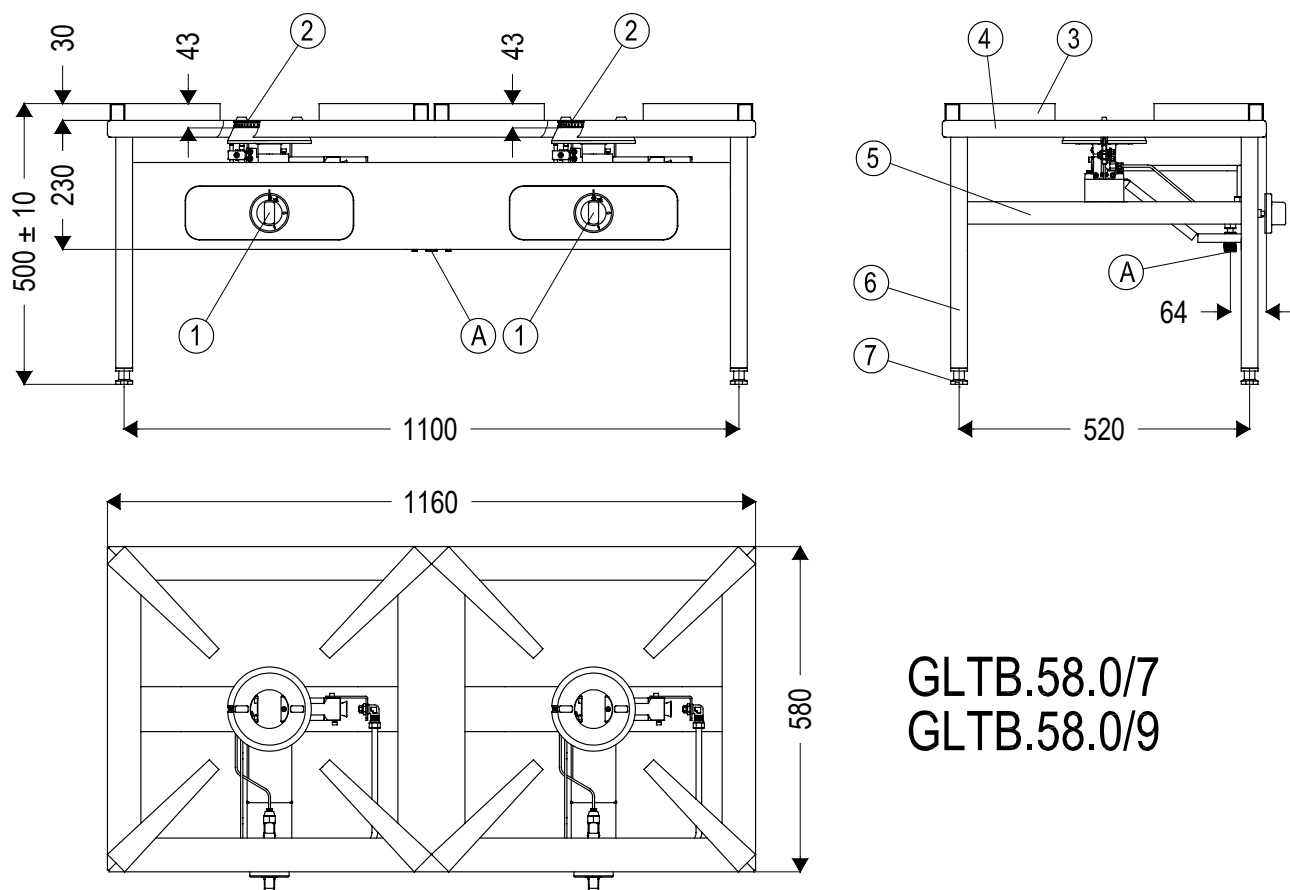
GLTA.58.0/7
GLTA.58.0/9

Rysunek 3- Widok taboretu GLTA.58.0/7 i GLTA.58.0/9



GLTA.58.0/7H
GLTA.58.0/9H

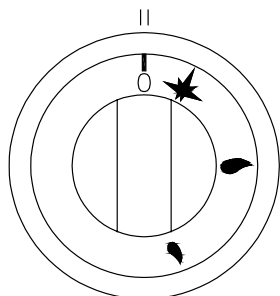
Rysunek 4- Widok taboretu GLTA.58.0/7H i GLTA.58.0/9H



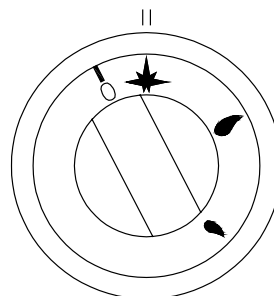
GLTB.58.0/7
GLTB.58.0/9

Rysunek 5- Widok taboretu GLTB.58.0/7 i GLTB.58.0/9

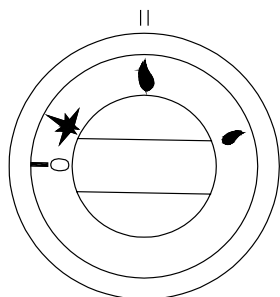
"palnik wyłączony"



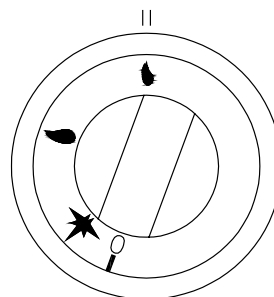
"zapalenie palnika pilotowego"



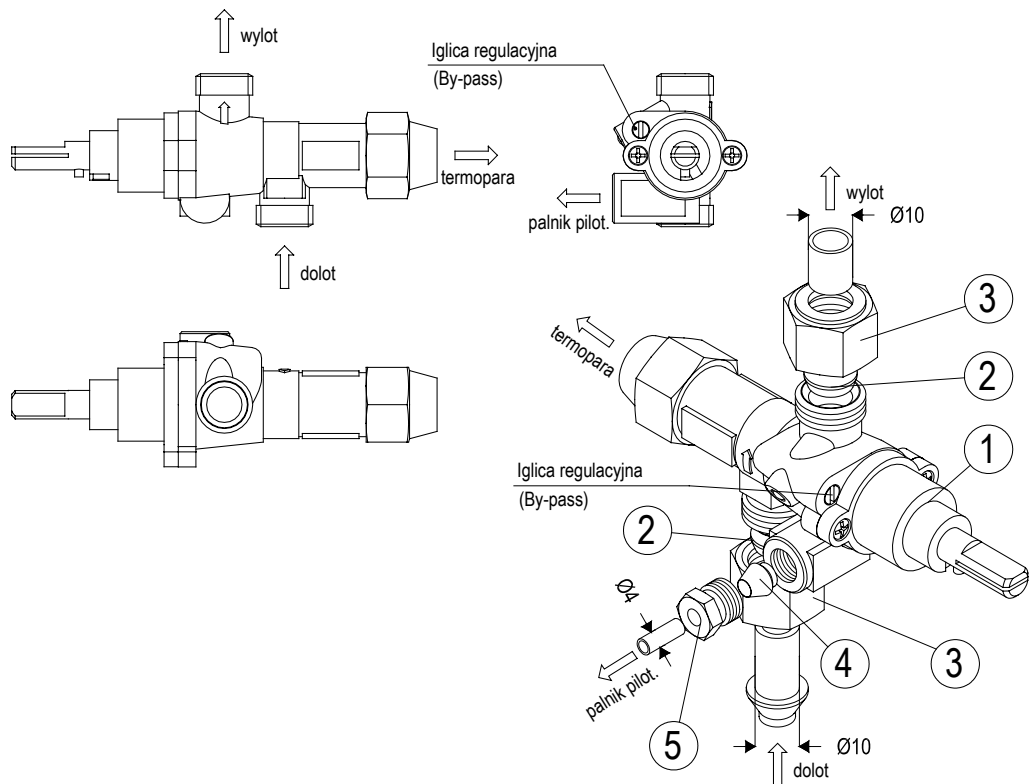
nastawiona "maksymalna moc cieplna"



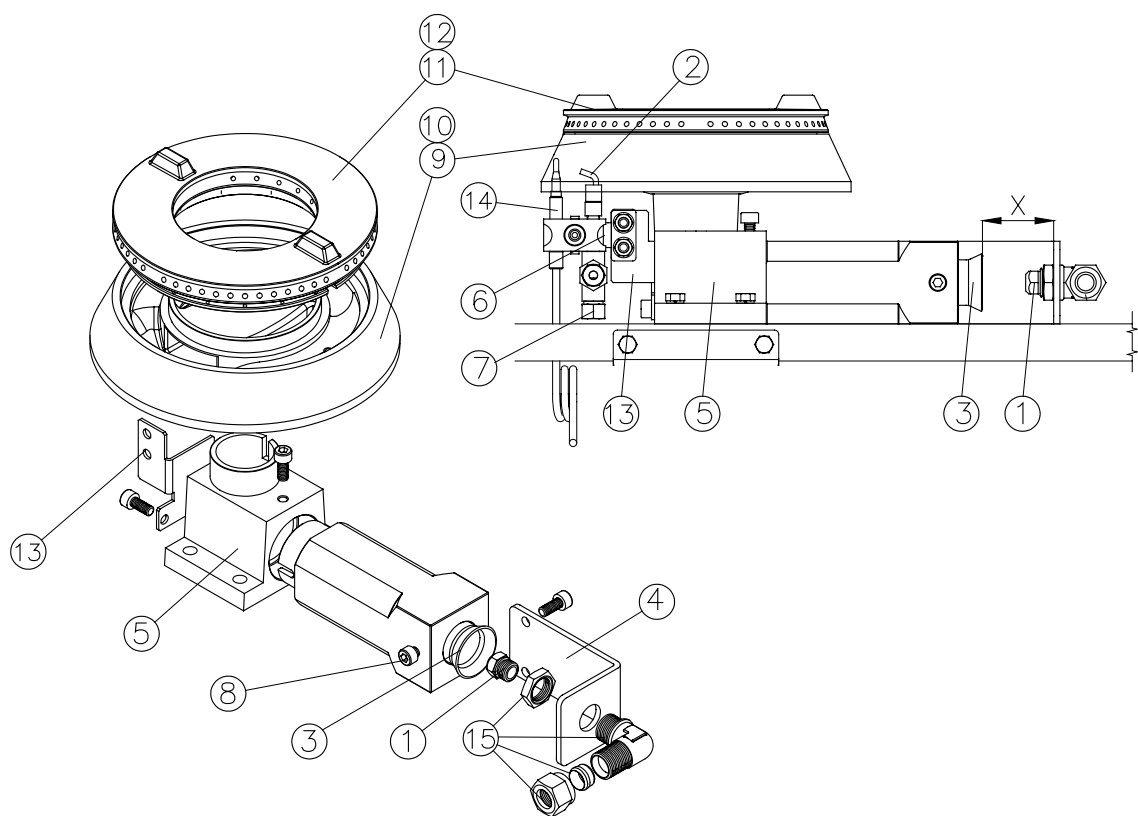
nastawiona "minimalna moc cieplna"



Rysunek 6- Pokrętko kurka regulacji palnika



Rysunek 7- Kurek palnika gazowego



Rysunek 8- Zespół palnika gazowego